

Elmantas MEILUS

**LDK KARIUOMENĖ KOVOSE PRIEŠ
KAZOKUS 1648-1649 m.
(pagal A. Vijūko-Kojelavičiaus duomenis)**

Lotynų kalba 1651 m. Vilniuje išleista Alberto Vijūko-Kojelavičiaus 102 puslapių knyga "Apie 1648 ir 1649 metų žygius prieš Zaporozės kazokus"¹ yra 17 a. publicistika. Ji skirta informuoti apsišvietusių Europos visuomenę apie tą metų įvykius Abiejų Tautų Respublikoje (taip oficialiai vadinosi Lenkijos-Lietuvos valstybė po 1569 m.²). Tai vertingas³ to laikotarpio šaltinis, padedas pažinti 17 a. viduryje prasidėjusį bendrą Lenkijos ir Lietuvos valstybės nuosmukį, 18 a. pab. pasibaigusį valstybės žlugimą.

Knyga susideda iš trijų "Trumpų pasakojimų... ... apie Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės kariuomenės 1648-1649 metų žygius prieš Zaporozės kazokus" (1-52 psl.); "...apie kunigaikščio Višnevece ir Lubnuose Jeremijo Mykolo Kaributo, Rusijos vaivados, Kanevo ir t.t. seniūno, 1648 metų žygius prieš Zaporozės kazokus" (53-70 psl.); "...apie 1649 metais prie Zborovo

¹ Albertvs Wiivk Koiałowicz. *De Rebus Anno 1648 & 1649 contra Zaporovios Cosacos Gestis*. Vilna. MDCLI. (naudotasi ruošiamu spaudai šios knygos lietuvišku Sigito Narbuto vertimu, toliau - A. Vijūkas-Kojelavičius).

² Kiaupia Z., Kiaupienė J., Kuncevičius A. *Lietuvas istorija iki 1795 metų*. V., 1998. P. 226.

³ Украина и её историки S. N. Plochij št. A. Vijūko-Kojelavičiaus darbą ivertino, kaip sintetinį ir turėjusį neabejotinos reikšmės visiems rašišiems apie B. Chmelnickio sukilio pradžią tiek 17 a., tiek ir vėliau (Плохий С. Н. Влияние сочинения А. Кошловича на зарубежную историографию освободительной войны украинского народа 1648-1654 годов // Актуальные историографические проблемы отечественной истории XVII-XIX веков. Днепропетровск. 1982. С. 65).

ivykusį Karaliaus kariuomenės mūšį prieš Krymo valdovo kariuomenę" (71-102 psl.).

Iš kur autorius émė medžiagos pirmajai daliai, nevisai aišku. Gal iš ivykių liudininkų pasakojimų bei laiškų, o gal iš kai kurių publikacijų, nes istorinéje literatúroje minima, kad jau 1649 m. buvo išleista kažkokio vokiečio karininko brošiūra, kurioje aprašytas tų metų viduryje ivykës Lojevo mūšis⁴. Rašydamas apie ivykius LDK, autorius, regis, galéjo naudotis LDK lauko etmono Jonušo Radvilos kanceliarijos dokumentais: laiškais, jų kopijomis bei įvairiaisiais ten esančiais raštais, o kad galéjo jais naudotis, rodytų 1653 m. pasirodžiusi Kojelavičiaus "Radvilų kronika", dedikuota šiam etmonui⁵. Matyt, tai nebuvvo vienintelis autorius šaltinis, ypač rašant pirmuosius 14 šios dalies skyrių, nes ivykių labai supainioti, dažnai kartojasi, todèl sunku atsekti jų eiga. Cia Kojelavičius, matyt, naudojosi aprašomu ivykių įvairių dalyvių bei liudininkų laiškais ir pasakojimais, o skubédamas knygą pateikti spaudai, negalejo medžiagos kaip reikiant atrinkti ir suderinti. Pradedant 15-tuoju šios dalies skyriumi, pasakojimas tampa nuoseklesnis ir aiškesnis, jaučiamas J. Radvilos laiškų bei pranešimų apie kai kuriuos mūšius (pvz., Zagalés ir Lojevo)⁶ poveikis. Šis Kojelavičiaus 1648-1649 m. ivykių LDK aprašymas neabejotinai turėjo įtakos po jo rašiu siems autoriams (pvz., Joachimas Pastorius daug jo pateiktų žinių kūrybiškai įtrauké jau i 1652 m. Gdanske išleistą savo knygą, o Dionisijus Lobžinskis ją visą nurašé ir, pridéjës porą naujų skyrių, 1653 m. Vienoje išleido savo vardu)⁷.

Kiek lengviau nustatyti Kojelavičiaus knygos II dalies šaltinius apie kuniagaikščio J. Višneveckio žygius 1648 m. Be laiškų ir liudininkų pasakojimų, autorius, matyt, naudojosi 1649 m. Krokuvoje išleista karaliaus sekretoriaus Jano Bialobockio poema apie šio kunigaikščio žygius⁸. Iš karto kyla klausimas, kodèl apsiribota tik tais viena is J. Višneveckio veiklos metais, ir liko neaprašyti tikrai šlovingi jo gyvenime 1649 metai, ypač Zbaražo gynyba. Tuo

⁴ Žr.: Lipinski W. Stanisław Michał Krzyczewski // Z dziejów Ukrainy. Księga pamiątkowa ku czci Włodzimierza Antonowicza, Paulina Świecickiego i Tadeusza Ryłskiego. Pod redakcją Waclawa Lipińskiego. Kijow. 1912. Drukowano w Krakowie. S. 508.

⁵ Plg., Kuolys D. Asmuo, tauta, valstybė Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės istorinėje literatúroje. Renesansas, barokas. V., 1992. P. 225-226.

⁶ Plg., Kotulaj E. Życie Jana Radziwiłła. Wilno i Witebsk. 1859. S. 365-371, 416-419; Lipiński W. S. 502-507.

⁷ Плюхий С. Г. С. 65-75; beje, tokios kompliacijos buvo būdingos tiems laikams, pats Kojelavičius tvirtino, kad savo "Lietuvos istorija" jis perraše nuo Motiejaus Stryjkovskio "Lenkijos, Lietuvos, Žemaitijos ir visos Rusijos kronikos" (Mečislovas Jučas tvirtina, kad jų tekstai sutampa 80 %, žr., Jučas M. A. Kojelavičius istoriografinių interesų // Lietuvos TSR Mokslo Akademijos darbai. A serija. 1985. T. 2 (91). P. 78; t.p. žr. D. Kuolio minėtą veikalą).

⁸ Pochodnia wojsennej sławy Jaśnie Oświeczonego Księcia J.M. Jeremia Michala Korybuta na Wiśniowcu y Lubniach Wisniowieckiego, woiewody Ruskiego, Kaniowskiego & c. starosty. Ze czterech części w roku 1648 złożona, y przez urodzonego Jana Bialobockiego, J.K.M. sekretarza wydana. W Krakowie. 1649 (už šios bei kitų žemiau minimu brošiūru nurodymu dėkoju kolegai Dariui Antanavičiui).

labiau, jog 1649-1650 m. Lenkijoje apie tai buvo išleista net keletas brošiūrų⁹. Galime manyti, jog autorius turėjo tik su 1648 m. susijusios medžiagos, o apie Zbaražo gynybą (kuri buvo labai įdomi ir reikšminga) arba nesuspėjo gauti medžiagos, arba nebeužteko laiko ją apdoroti¹⁰. Ši dalis buvo pati silpniausia ir nereikšmingiausia, todėl ja praktiškai nepasinaudojo Pastorijus, rašydamas savo knygą¹¹.

Plačiausiai ir nuosekliausiai yra išnagrinėtos Zborovo kautynės trečiojoje dalyje. Tai rodo, jog šis įvykis tuo metu buvo reikšmingiausias, todėl jam daugiausiai dėmesio skyrė oficialioji valdžia, skelbdama savas šių kautynių versijas¹² ir taip pateikdama gausiausiai medžiagos jų aprašymui. Minėtų brošiūrų išsamūs kautynių dalyvių laiškai (t.p. valdovo) buvo gan plačiai žinomi to meto visuomenėje¹³. Visa ši pagalbinė medžiaga, kautynių dalyvių pasakojimai, o išsamiausi, matyt, buvo LDK pakanclerio Kazimiero Leono Sapiegos (ar jo aplinkos žmonių), su kuriuo autorius artimai bendravo (jam dedikavęs net savo "Lietuvos istorijos" pirmają dalį¹⁴) ir kuris šiame aprašyme pavaizduotas kaip vienas svarbiausiu tų kautynių didvyrių, trečiąją dalį padarė bene svarbiausią visoje knygoje.

Apibūdinant visą knygą, reikėtu pasakyti, kad įvykiai joje išdėstyti gana padrikai, dažnai susipina vienas su kitu, todėl sunkoka atsekti jų eiliuką (ypač pirmojoje dalyje). Stengiamasi parodyti tik pergalę mūsius (beje, dėl kai kurių iš jų, pvz., prie Konstantinovo ir Zborovo, istoriografijoje yra dviprasmių vertinimų¹⁵) ir visai nutyliimi arba vos paminiimi pralaimėti (pvz., Piliavčų kautynės, vienos gędingiausią Lenkijos istorijoje¹⁶). Knyga gana

⁹ Klar mestwa, na obtaśnieniu Pochodni w dalszą drogę ku nieugasley sławie Jaśnie Oświeconego Xięcia J. Mł. Jeremii Michała Korybuta na Wiśniowcu, y Lubniach Wiśniowieckiego, wojewody Ruskiego, Kaniowskiego, & c. starosty. Aż do wyprawy wojskowej pod Zborow' Samego Naiaśnieyszego Monarchy Króla Iego Mosci Jana Kazimierza nam szczęśliwie panującego. We czterech także częściach wydany przez tegoż Autora (Jana Białobockiego - E.M.), w miesiącu wrześniu roku Panskiego 1649; Zbaraska expeditia poważna y sława Oblężenie Zbaraskie niesłychane zdawna. Przez jednego z Radwanów, y herbu Radwanu, podana do wiadomości wszelakiego stanu. W Warszawie. 1649; Relacja expediecty Zbaraskiej w roku Panskim 1649, przećw Chmielnickiemu. Rytmem polskim przez Marcina Kuczwarewicza, roku Panskiego 1650 przelożona. W Lublinie; Zabawy rycerstwa Polskiego po szczęśliwej electey niezwyczężonego, Jana Kazimierza szczęśliwie panującego Króla Iego Mości. Współ z obłożeniem Zbarazkim y szczęśliwie dokonczona expeditia Zborowska. Wydane przez jednego Zolnierza, w roku 1649. W Lublinie. 1650.

¹⁰ Oficialūs pranešimai apie Zbaražo gynybą irgi buvo platinami, žr.: Michałowski J. Księga pamiętnicza. W Krakowie. 1864. S. 444-470; Tomkiewicz W. Jeremi Wiś

tendencingai parašyta, sukilėliai vaizduojami tik blogai, o lietuviai ir lenkai - tik gerai (pvz., kai taikius gyventojus žudo sukilėliai - tai blogai, o kai taip daro kita pusė - tai teisingas kerštas; sukilėliai vaizduojami bailiais, o jei parodo drąsą, tai dažniausiai tik apgirtę; jei laimi, tai dažniausiai išduodami), pilna užuominų prieš stačiatikius bei Ukrainos ir Baltarusijos gyventojus. Šis tendencingumas būdingas tam laikotarpiui - savus piešti baltais, o priešus - juodais. Nepaisant to, knygos pradžioje Kojelavičius teisingai nurodo pagrindinę sukilio priežastį - "pernelyg didelę priespaudą"¹⁷. Kaip tikras valstybės pilietis jis leidžia suprasti, kad jokios priežastys nepateisina valstybės griovimo. Aiškindamas nesėkmės priežastis, autorius smerkia bajorų savivalę bei žiūréjimą tik savų interesų ir iš to kylantį nenorą prisdėti prie valstybės gynimo¹⁸. Siai bajorų masei gana aiškiai priešpastatomi didikai - LDK lauko etmonas J. Radvila, LDK pakanceris K. L. Sapiega, Rusijos vaivada J. Višneveckis, valdovas Jonas Kazimieras ir dar kai kurie - kaip savo šalies patriotai, jos gynėjai, viskā aukojantys tėvynės labui¹⁹. To laikotarpio dvasia bei autoriaus priklausymas dvasininkų luomui ir tikėjimas įvairiais stebuklais bei burtais lémé kai kurių įvykių aiškinimus²⁰.

Pirmaoji knygos dalis susideda iš 28 skyrių ir skirta LDK. Pradžioje autorius konstatuoja, kad pirmieji maištininkų laimėjimai Ukrainoje, religijos (stačiatikių) bendrumas bei kilmės (kazokų ir gudu) panašumas nuo pat pradžių paskatino sukilių persimesti ir į ryties LDK dalis. Neramumus čia skatino ir B. Chmelnickio siunčiami atsišaukimai LDK gyventojams bei specialios karinės ekspedicijos.

Kaip rašo Kojelavičius, prasidėjus sukiliui, kazokai pirmiausia nuniojo LDK pasienio Starodubo, Gomelio bei kai kurias kitas vietoves²¹. Nors jie greitai iš ten pasitraukė, bet sukilio liepsna jau įsiplieskė LDK. Palei pietrytinį LDK pasienį dvarus turinčiu didikų Pacų, Valavičių ir kt. privačios kariuomenės būriai pirmieji pradėjo gan sėkmingai priešintis maištavantiems. Netrukus ir LDK pakanceris Kazimieras Leonas Sapiega atsiuntė karių ir kartu su ventiniais bajorais nuramino Bychovo ir Mogiliovo apylinkes. Oršos apylinkių bajorai, vadovaujami kunigaikščio Grigo Jurgio Druckio-Horskio, knygos autoriaus nuomone, gerai gynė LDK padnepri, nors kovoti prieš vietinių valstiečių remiamus sukilielius, gerai žinančius pelkėtas ir miš-

¹⁷ "...nimiae oppressionis..." (Albertvs Wiivk Kojałowicz. *De Rebus...* P. 1); panašiai, beje, sukilio priežastis suprato ir LDK lauko etmonas Jonušas Radvila (žr., Wisner H. *Działalność wojskowa Janusza Radziwiłła, 1648-1655 // rocznik Białostocki. T. XIII.* Warszawa, 1976. S. 64).

¹⁸ A. Vijačkas-Kojelavičius, I dalies 7 skyrius.

¹⁹ Beje, toks Kojelavičius bei kitų to meto Lietuvos publicistų požiūris į bajorus ir didikus jau yra pastebėtas, žr. Kuolys D. P. 201-250.

²⁰ Žr. A. Vijačkas-Kojelavičius, I dalies 8 skyrių, III dalies 4, 7 ir 10 skyrius.

²¹ T.p. žr.: Wisner H. S. 63.

kingas vietoves, buvo labai sunku. Du LDK kariuomenės būriai, vadovaujami LDK lauko raštininko Vladislavo Valavičiaus bei LDK sargybininko Grigo Mirskio, per neatsargumą pralaimėjo porą mūšių prie Rečicos ir Gorvolio²².

Kaip rašo autorius, sukilėliams ypač patogi buvo miškinga ir pelkėta Polesė, todėl čia buvo telkiama jų jėgos. LDK lauko etmonas Jonušas Radvila pradėjo rinkti kariuomenę, nors dėl tuščio iždo tai padaryti buvo labai sunku, nes, kaip rašo autorius, iždo "[papildyti] iš savų [flešų] netroško niekas, užtat daugelis norėjo [taip padaryti] iš svetimų"²³. Sukilėliai bandė užimti Slucką, bet miesto gynėjams pavyko pergudrauti maištininkus, sulaukti pagalbos ir atmušti juos nuo miesto sienų²⁴.

J.Radvila surinktą LDK kariuomenę nuvedė prie Dnepro, bet sukilėlių ten jau nebuvo, tad paliko šiuos dalinius prie Rečicos V.Valavičiaus žiniai, o besiartinančių dalinių vadui G.Mirskiui liepė žygiuoti prie Bresto. Pats J. Radvila išvyko į Varšuvą rinkti naujo valdovo, kartu išsivesdamas ir asmeninę kariuomenę, kaip ir dauguma kitų didikų, vykstančių į elekcinį seimą ir išsivedančių stambius kariuomenės dalinius, taip susilpnindami LDK sienų gynybą. Tuo pasinaudojė Ukrainos sukilėliai po lenkų pralaimėjimo ties Pilaliavcais pasklido palei Pripetę, nusiaubė Brestą, Kobriną ir kitus LDK pasienio miestus, keliuose mūšiuose sumušė kelis LDK kariuomenės dalinius. Kita sukilėlių dalis vėl puolė palei Dneprą esančias vietoves ir nemažai jų nusiaubė, bet netrukus keliuose mūšiuose Horskio dalinių buvo atmušti²⁵.

Puldami iš už kairiojo Dnepro kranto, maištininkai išdrįsdavo užpulti net tokią stiprią Bychovo tvirtovę. Dėl vietinių gyventojų išdavysčių paémė daug miestų, kai kurie iš jų eidavo iš rankų į rankas, bet 1648 m. pabaigoje LDK teritorija palei Dneprą buvo apvalyta nuo maištininkų²⁶. Maištininkams užėmus daugelį miestų palei Pripetę, jiems išvaduoti buvo pasiusta LDK kariuomenės ekspedicija, vadovaujama G.Mirskio. Po kruvinų kautynių buvo išvaduotas Pinskas, bet už atsisakymą pasiduoti ir už išdavystę jis buvo nusiaubtas, o dauguma gyventojų išžudyti. Po valdovo karūnacijos 1649 m. sausio pabaigoje sugrįžus J.Radvilai ir perėmus vadovavimą, nemažiau atakklūs mūšiai vyko ir dėl Mozyrio²⁷, palei Bereziną esantis Bobruiskas pasi-

²² A. Vijūkas-Kojelavičius. I dalies 5 ir 7 skyrius; t.p. žr.: Kotlubaj E. S. 114; Энциклопедия Гистории Беларуси (toliau - ЭГБ). Т. I. Минск. 1993. С. 133.

²³ "...quibus nemo de fuo, pleriq; de alieno, confultum volebant..." (Albertvs Wiivk Koialowicz. De Rebus... P. 8-9); t.p. žr., Wisner H. S. 64-66, 69-70.

²⁴ A. Vijūkas-Kojelavičius. I dalies 8 skyrius.

²⁵ Ten pat. 9-11 skyriai.

²⁶ Ten pat. 12-14 skyriai.

²⁷ Šturmą dalyvius Boguslavas Maškievičius rašė, kad miestą dvi dienas plėsė J. Radvilos žmonės, o paskui buvo atiduotas plėsti likusiai kariuomenei. Taip pat yra duomenų, kad daug Mozyrio gyventojų buvo išžudyta (Lipinski W. S. 417; Воссоединение Украины с Россией. Документы и материалы в трех томах. Т. 2. 1648-1651 годы. Москва. 1953. С. 107, toliau - ВУР; Wisner H. S. 70-72; Абенцеларский Л.С. Белоруссия и

davė pats²⁸, o jame buvę maištininkai nubausti. Turovas maištininkų buvo paliktas besiartinant LDK kariuomenei (visa tai aprašyta gan vaizdžiai ir išsamiai²⁹), kol galiausiai ir Palesė buvo apvalyta nuo maištininkų. Gavęs žinią apie sudarytas paliaubas su B.Chmelnickiu³⁰, J.Radvila kariuomenę išskirstė į žemos stovyklas palei LDK pasienį.

Kaip rašo autorius, 1649 m. vasarą mūšiai vėl atsinaujino, į LDK įsiveržus stambioms maištininkų pajėgoms. Dešimtatkstantinei (neskaičiuojant prisijungusią vietinių gyventojų) maištininkų kariuomenei prie Zagalės pralaimėjus vienam lietuvių pulkui³¹, Bogdanas Chmelnickis pasiuntė dar galingesnę ir labai patyrušią 12 000 karių kariuomenę prie Lojevo, kur ji įsitvirtino. Taip buvo siekiama užkirsti kelią lietuviams įzygiuoti į Ukrainą ir pagelbėti lenkams (autorius už tokį protingą poelgį net pagiria B. Chmelnickį³²), kurie dėl to spaudė Jonušą Radvilą³³.

LDK lauko etmono J.Radvilos vadovaujama kariuomenė iš Rečicos atvyko prie Lojevo ir pradėjo įsitvirtinusiu kazokų puolimą³⁴. Kitą dieną buvo gauta žinia, jog artėja labai žymaus kazokų pulkininko Michailo Kričevskio vadovaujami 30 000 sukilielių³⁵. Tik buvo neaišku, kur jie pasuks - prie Lojevo ar prie Rečicos. Todėl J.Radvila tūkstantį raitelių pasiuntė prie Rečicos, o kita tiek raitelių pasiuntė, kad pasitiktų priešą. Padedant vietiniams gyventojams M. Kričevskio vadovaujami sukilieliai nepastebimai prisiartino prie Lo-

Россия. Очерки Русско-Белорусских связей второй половины XVI-XVII в. Минск. 1978. С. 114, толиау - Абешедарский Л.С.)

²⁸ 1649 m. kovo pradžioje (Wisner H. S. 72).

²⁹ A. Vijūkas-Kojetavičius. I dalies 16 ir 17 skyrius.

³⁰ Nuo 1649 m. vasario 17 d. iki gegužės 22 d. (Wisner H. S. 72).

³¹ A. Vijūkas-Kojetavičius. I dalies 18 skyrius; kaunytės vyko 1649 06 17 (Kothubaj E. S. 136; Wisner H. S. 75).

³² A. Vijūkas-Kojetavičius. I dalies 20 skyrius.

³³ Ten pat. I dalies 19 skyrius; tokie B. Chmelnickio būgtavimai buvo ne be pagrindo, nes 1649 05 25 slaptame Respublikos senato posėdyje panašus planas buvo priimtas, be to, lenkai specialiai skleidė tokius gandus, kad sukilieliai būtų netikri dėl savo užnugario ir taip išskaidytų jų jėgas. Lenkų pasiuntinys pas J. Radvilą buvo atvykęs 1649 07 10. Nebuvo galima žygiuoti į Ukrainą dar ir dėl to, kad 1649 m. birželio mėn. sukilimas vėl apėmė kairiąjį Priepetės kraštą, taip pat Mstislavlio vaivadiją, dalį Smolensko, Oršos bei Gomelio pavietų (Kothubaj E. S. 137; Lipiński W. S. 426-429; Wisner H. S. 76; Абешедарский Л. С. С. 119, 120).

³⁴ A. Vijūkas-Kojetavičius. I dalies 21 skyrius; tai vyko 1649.07.23-24 (Kothubaj E. S. 142; Lipiński W. S. 440)

³⁵ A. Vijūkas-Kojetavičius. I dalies 22 skyrius; tokį skaičių nurodo ty vykių amžinininkas prancūzas Ševalje, kunigaičiškis J. Radvila bei kai kurie istorikai, bet caro pasiuntintys G. Kunakovas tvirtina, kad sukilielių kariuomenė sudarė apie 40000 karių, nors pats Kričevskis bei kiti istorikai nurodo buvus nuo 15000 iki 17000 karių, plus 3000 mišio metu iš anapus Dnepro į pagalbą skubėjusius Podobailos karių. Bet kaip liudija amžinininkai, prie ju pakelui galėjo prisišteti kelioliukai tūkstančių valstiečių, nes prie LDK priartėjęs Kričevskis išsiuntinejo aplinkinių pavietų valstiečiams kvietimus sukilti, tad bendras skaicius galėjo būti artimas autorius nurodytam. Si armija buvo gana blogai ginkluota, turejo tik kelias patrankas, o jos daugumą sudarė lengvai ginkluoti raiteliai (Kothubaj E. S. 370, 419; Белоруссия в эпоху феодализма. Т. 2, С середины XVII до конца XVIII века, до воссоединения с Россией. Минск. 1960. С. 44, 46, толиау - БЭФ; Костомаров Н. И. Боядан Хмельницким. Москва. 1974. С. 383; Lipiński W. S. 434-437, 464; Wisner H. S. 77; Абешедарский Л. С. С. 121).

jevo ir ramiai pasiruošė pulti įtvirtintą lietuvių stovyklą³⁶. 1649 m. rugpjūčio 31 d. sukilėliai puolė lietuvių stovyklą, bet buvo atmušti³⁷. Kojelavičiaus labai vaizdžiai aprašytas mūšis tėsėsi laukuose, kur dalis lietuvių kariuomenės buvo beveik apsupta. Ją išgelbėjo grįžtantis dar prieš mūšį išsiųstas į žvalgybą lietuvių raitelių būrys, kuris iš kitos pusės smogė sukilėliams ir privertė juos bėgti į mišką³⁸. Kitapus Dnepro įsitvirtinusiu sukilėlių vadas Podobaila, sužinojęs apie prasidėjusį mūšį, perkėlė per upę apie 3000 karių³⁹, bet beveik visi jie atkakliame mūšyje buvo lietuvių išžudyti⁴⁰. M. Kričevskio kariuomenės likučiai įsitvirtino miške. Nors lietuviai tris kartus juos puolė, bet, kaip rašo autorius, patyrė didelių nuostolių, o sutemus turėjo nutraukti puolimą⁴¹. Naktį sukilėliai pasitraukė iš savo įtvirtinimų, palikę sužeistą karvedį M. Kričevskį, kurį ryte lietuviai parsineše į stovyklą, bet po kelių dienų jis mirė⁴². Po šios pergalės LDK lauko etmonas Jonušas Radvila, pagal autorium, buvo pasiryžęs įsiveržti į Ukrainą, bet kariuomenei labai trūko maisto ir parako. Be to, atėjo žinia, jog artinasi nauja, jau 60 000 sukilėlių kariuomenė⁴³, todėl įsikūrė Rečicoje. Netrukus atėjo žinia, kad prie Zborovo sudaryta taika ir karas baigtas⁴⁴. Trečdalį pirmosios knygos dalies autorius skyrė smulkiam mūšio aprašymui.

Taip baigiasi pirmoji A. Vijūko-Kojelavičiaus knygos dalis, pasakojanti apie 1648-1649 m. įvykius Lietuvos Didžiojoje Kunigaikštystėje.

Antrojoje knygos dalyje, aprašant J.M.Kaributo-Višneveckio 1648 m. žygįs Ukrainoje, nėra medžiagos, susijusios su Lietuva. Trečiojoje dalyje aprašydamas Zborovo kautynes, autorius nemažai vienos skiria dalyvavusiam šiame mūšyje LDK pakancerliui Kazimierui Leonui Sapiegai ir jo daliniams.

³⁶ Apie ypatą valstiečių pagalbą nurodė ir pats J. Radvila bei kiti amžinininkai, kurių deka liepos 29 sukilėliai buvo nepastebimai atvesti iš kitos pusės nei jų laukta. Pulti lietuvius buvo nuspręsta naktį iš liepos 31 į rugpjūčio 1, o iš anapusi Dnepro puolimo metu turejo persikelti dalis Podobailos karių ir paremti (Kotlubaj E. S. 371; Lipiński W. S. 447-448, 505; Abecederaskis L. C. C. 121-122).

³⁷ A. Vijūkas-Kojelavičius. I dalies 23 skyrius.

³⁸ Ten pat. I dalies 24 skyrius.

³⁹ Kai kurie amžinininkai nurodo, kad persikelė nuo 3000 iki 4500 Podobailos pėstininkų, o pats J. Radvila nurodo 3000 (Kotlubaj E. S. 369, 418; БЭФ. С. 45; Плохий С. Н. С. 73).

⁴⁰ A. Vijūkas-Kojelavičius. I dalies 25 skyrius.

⁴¹ Ten pat. I dalies 26 skyrius.

⁴² Ten pat. I dalies 27 skyrius; sužeustu Kričevskiu J. Radvilos įsakymu lietuviui rūpinosi, kadangi norėta jį ištardytį, jam, kaip narsiam ir garsiam kariui, netgi buvo rodoma pagarba, bet jis jos nepriėmė, labai jaudinosi dėl prarastos 30000 kariuomenės ir 1649 m. rugpjūčio 3 d. mirė nuo žaizdų galvoje. Lietuviai jį palaidojo su kariška pagarba. Pagal J. Radvilą, lietuviui palaidojo apie 2700 žuvusių sukilėlių (be nuskendusių Dnepre), be to, daug žuvusių sukilėlių palaidojo valstiečiai (Kotlubaj E. S. 148, 419; БЭФ. С. 45, 46; ВВР. С. 505; Kostromarov H. Н. С. 385; Lipiński W. S. 458, 462-466; Wisner H. S. 77).

⁴³ Apie 50-60 tūkstančių sukilėlių armiją, kurią B. Chmelnickis, sužinojęs apie pralaimėjimą prie Lojevo ir bijodamas lietuvių įsiveržimo į Ukrainą, nuo Zbarazo pasiuntė žygianti į LDK, rašo ir kiti šaltiniai bei istorikai. Paintas į nelaisvę Kričevskis minėjo, jog artinasi 30000 kazokų ir 15000 tutorių (БЭФ. С. 45, 46; Kotlubaj E. S. 152, 370, 419; Lipinski W. S. 504; Wisner H. S. 78).

⁴⁴ A. Vijūkas-Kojelavičius. I dalies 28 skyrius.

Pirma žinia apie lietuvius šioje dalyje aptinkama, kai nurodoma, jog dalis Zbaražą apgulusios sukilėlių kariuomenės ir 6000 totorių raitelių buvo pasiusta prieš Lietuvos kariuomenę po Lojevo mūšio⁴⁵. Paskui, kad K.L.Sapiega buvo vienas iš aštuonių karvedžių, kuriems valdovas prieš Zborovo kautynes padalijo kariuomenę ir jam teko mažiau karių, negu kad jis už savo lėšas buvo nusamdeš ir atsivedės (apie 1300)⁴⁶. Kai prasidėjus mūšiui, totoriai apsupo keletą lenkų dalinių, LDK pakancleris K.L.Sapiega ir Sandomiežo pilininkas St.Vitkovskis atvedė jiems į pagalbą savo vadovaujamus pulkus ir išvadavo juos⁴⁷, o po to grįžo į ankstesnę stovyklą. Po to totoriai užpuolė ir šią stovyklą. K.L.Sapiegos kariai narsiai gynėsi. Čia ypač pasižymėjo Kristupo Sapiegos vadovaujamas eskadronas ir Felicijono Tiškevičiaus (jis čia didvyriškai ir žuvo) vadovaujami keturi Bresto vaivadijos eskadronai, kurie tądien keletą kartų atmušė puolančius priešus⁴⁸. Šiemis raiteliams į pagalbą karalius pasiuntė šešis pėstininkų būrius. Du iš jų buvo K.L.Sapiegos nusamdyti, bet visi jie pakeliui žuvo⁴⁹. Kaip rašo A.Vijūkas-Kojelavičius, nuo visiškos prăžūties Sapiegos raitelius išgelbėjo du lenkų husarų būriai, kurie, smogę totoriams iš šono, leido pasitraukti sapiegiskiams, o patys didvyriškai žuvo. Totoriai toje vietoje tądien, jų pačių liudijimu, neteko apie 1200 karių⁵⁰. Kitoje upės pusėje, kautynėms vykstant palei įtvirtintą lenkų stovyklą, kritiniu momentu valdovas Jonas Kazimieras pats puolė vesti karius į mūšį, bet, kaip rašo autorius, LDK taurininkas Kazimieras Tiškevičius, rūpindamasis jo saugumu, valdovą sulaikė⁵¹. Jau prasidėjus deryboms dėl paliaubų su totoriais, antrame derybininkų susitikime (1649 08 17) Abiejų Tautų Respublikai atstovavo Lenkijos kancleris J.Osolinskis, Kijevo vaivada A.Kisieliš ir LDK pakancleris K.L.Sapiega. Du pastarieji kitą dieną priémė B.Chmelnickio ištikimybės priesaiką⁵². Rugpjūčio 20 d. B.Chmelnickis atvyko į valdovo stovyklą ir paprašė Jono Kazimiero atleidimo. Pagal autorų, karaliaus vardu atsakė ir toliau su juo kalbėjo LDK pakancleris K.L. Sapie-

⁴⁵ Ten pat. III dalies 3 skyrius.

⁴⁶ Ten pat. III dalies 4 ir 6 skyriai; kiekvienam iš vadų teko maždaug po 1000 raitelių, jei dalinta po lygiai ir jei vidutiniškai vėliauoję buvo po 100 raitelių (Wimmer J. S. 42-49)

⁴⁷ A. Vijūkas-Kojelavičius. III dalies 5 skyrius.

⁴⁸ Kristupo Sapiegos vadovaujamas kazokų eskadronas buvo vienas iš 7-ių K. L. Sapiegos eskadronų bet F. Tiškevičiaus vadovaujami 4 Bresto vaivadijos eskadronai (400 karių) veikė atskirai, iš kurių trys ar net visi, pagal A. Miaskovskij, žuvo (Kubala L. S. 96, 120; Frąs L. *Bitwa pod Zborowem w r. 1649* // Kwartalnik Historyczny. Rocznik XLVI. T. I. Lwów. 1932. S. 354, 359; *Polski Słownik Biograficzny*. T. 25. S. 71).

⁴⁹ A. Vijūkas-Kojelavičius. III dalies 7 skyrius; L. Kubala nurodo, jog žuvo 200 K.L. Sapiegos vengrų pėstininkų (Kubala L. S. 112).

⁵⁰ A. Vijūkas-Kojelavičius. III dalies 7 skyrius.

⁵¹ Ten pat. III dalies 9 skyrius.

⁵² Ten pat. III dalies 13 ir 14 skyriai.

ga⁵³. Tai yra paskutinė su Lietuva susijusi žinutė šioje A. Vijūko-Kojelavičiaus knygoje apie pradinį kazokų sukilimo etapą.

I šiuos įvykius, kaip rašo A. Vijūkas-Kojelavičius, nuo pat pradžių buvo įtraukta Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės kariuomenė, tiek gindama savo sienas nuo plintančio sukilimo, tiek savo aktyviais veiksmais grasindama išsiveržti į Ukrainą ir atitraukdama nemažą dalį B. Chmelnickio pajėgų. Taip ji šiek tiek palengvino Lenkijos Karalystės kariuomenės padėti. Nemažą vaidmenį garsiajame Zborovo mūšyje suvaidino ir LDK pakanclerio Kazimiero Leono Sapiegos pasamdyti daliniai ir keletas LDK ten buvusių kariuomenės būrių bei pats pakancleris.

⁵³ Ten pat. III dalies 15 skyrius; K. L. Sapiega atsakinėjo todėl, kad tai turėjės daryti Lenkijos kancleris J. Osolinskis tuo metu sirguliaivo, bet, manoma, jog tai buvo "diplomatinių" liga, nes jis norejo, kad B. Chmelnickis po karaliaus aplankytų ir jį, tai ir buvo padaryta (Kubala L. S. 104, 105).